

АППЕНДИКС

аннотации

Вадим Щербаков

Самый театральный театр

Рецензия на поставленный Олегом Долиным спектакль РАМТа «Зобеида», в которой автор пытается определить природу победительной прелести площадного театра и выросших из его опыта сказок Карло Гоцци.

Ключевые слова: Карло Гоцци, «Зобеида», театр масок, РАМТ, Олег Долин, Александр Девятьяров, Михаил Шкловский

Елена Горфункель

Эдип беспечный

Рецензия на спектакль «Эдип» Боба Уилсона. Автор доказывает, что режиссером изменен привычный смысл трагедии Софокла. Всемирный покров беспечности создали боги, и тем посмеялись над людьми. Так не правильней ли в самом деле не доверяться «призрачным уликам», а жить, поворачиваясь лишь интуиции и чувствам? Все, что написано на роду, и так сбывается.

Ключевые слова: «Эдип», Боб Уилсон, Софокл, театр «Балтийский дом», Лидия Кониорду, Ангела Винклер, Кайджи Катаме

Галина Коваленко

Театральные лики Италии

Статья посвящена двум спектаклям из Италии, представленным на Театральной Олимпиаде 2019 в Санкт-Петербурге: «Эдип» Софокла в постановке Уилсона и «Трагедия мстителя» Мидлтона в постановке Доннеллана. Уилсон интерпретировал миф об Эдипе во всей его первоначальной мощи. Доннеллан решил кровавую трагедию Мидлтона, как современный политический фарс.

Ключевые слова: Софокл, Эдип, Уилсон, миф, хор, рок, хаос, акме, Томас Мидл-

тон, Сенека, Шекспир, Доннеллан, Ормерод, «кровавая трагедия», Италия, карнавал, фарс

Анастасия Арефьева

«Аритмия чувств».

Испанские классические комедии на современной московской сцене

Статья посвящена бытованию комедий испанских классиков на московской сцене последних лет – несколько крупных московских театров выпускают спектакли по пьесам Лопе де Веги, Тирсо де Молины, Мигеля де Сервантеса. «Ревнивую к самой себе» и «Комедию о вдове» («Валенсианская вдова») ставят в Театре им. Евг. Вахтангова, «Собаку на сене» – в Театре Сатиры, «Театр чудес» – в Театре наций. Чем объясняется всплеск интереса к старинным пьесам?

Ключевые слова: Испания, комедия, Лопе де Вега, Тирсо де Молина, Мигель де Сервантес

Александр Колесников

Шекспир с пауками

Статья посвящена премьере «Зимней сказки» в Большом театре России. В его основе пьеса Уильяма Шекспира, которая никогда не интерпретировалась в балете. Английские постановщики предлагают свой взгляд на это загадочное сочинение. В статье рассматриваются их работа в контексте шекспировской балетной традиции на сцене Большого театра.

Ключевые слова: балет, пьеса, Шекспир, Большой театр России, хореография, драматургия, сценография, музыка

Екатерина Омецинская

Вы не хотите поговорить об одиночестве?

Прежде казалось, что герой пьесы Александра Вампилова «Утиная охота»

останется в советской эпохе. Однако, новейшая история вновь вывела его на сцену Петербурга. Сначала – Камерного театра Малышицкого (2009), затем – Театра на Васильевском (2016) и Мастерской Григория Козлова (2019). Новые зилы принадлежат и отражают разные эпохи, но каждая из них умеет безжалостно истреблять в человеке «души прекрасные порывы».

Ключевые слова: Вампилов, «Утиная охота», Александр Кладько, Андрей Шимко, Денис Хусниязов, Андрей Фесько, Григорий Козлов, Евгений Шумейко, Ефим Падве

Ксения Стольная

С просьбой о любви

В Москве в рамках фестиваля Губернских театров Саратовский ТЮЗ им. Ю.П. Киселёва показал «Дядю Ваню». Режиссер Илья Ротенберг следует традиции психологического театра, он ставит «Дядю Ваню» с серьезным подлинным сочувствием ко всем героям пьесы и оправдывает их всех. Все в спектакле любят, но любят мимо друг друга.

Ключевые слова: Саратовский ТЮЗ им. Ю.П. Киселёва, «Дядя Ваня», Илья Ротенберг, Алексей Карабанов, Алексей Ротачков

Майя Брандесова

Семь дней СНЕЛОВЕКА ТЕАТРА

В 2012г. руководитель Нового Художественного театра (НХТ) Челябинска Евгений Гельфонд придумал театральный фестиваль спектаклей малых форм, главным действующим лицом которого станет Актер. Он получил название «СНЕЛОВЕК ТЕАТРА»: человек во главе угла, человек театра – и актер, и режиссёр, и критик, и зритель. Статья посвящена спектаклям фестиваля разных лет, тому, как он развивается.

Ключевые слова: Новый Художественный театр (НХТ), Челябинск, Евге-

ний Гельфонд, «СНЕЛОВЕК ТЕАТРА», «Особняк», Дмитрий Поднозов, Алиса Олейник, Алексей Янковский, «Триптих для одной актрисы», Нина Мазур, Ксения Бойко, «Печали и радости», Владимир Кулагин, Иван Скуратов, «У Моста», Сергей Федотов, «Идиот», Евгений Думнов, Яков Рубин, «Опять об Пушкина»

Вера Сердечная

ТОНальности Севастополя

Севастополь вошел в списки *Forbes* как один из самых театральных регионов России, обогнав по этому показателю и Ярославскую область, и Омскую. Автор статьи, посмотрев спектакли фестиваля ТОН, исследует причины такой высокой посещаемости и пробует понять, какая эстетика близка местному театру и зрителю.

Ключевые слова: Севастополь, театр им. А.В. Луначарского, театр им. Б.А. Лавренева, ТЮЗ «На Большой Морской», Григорий Лифанов, Людмила Оршанская, Екатерина Гранитова, Василий Запжецкий, М. фон Майенбург, «Мастер и Маргарита», «Бесы», «Урод», «Обломов», «Не все коту масленица», Евгений Овсянников, Ирина Демидкина, Игорь Цветков

Дмитрий Трубочкин

О статусе искусства актера в современности: опыт «Сатирикона»

В статье ставится вопрос о статусе актерского искусства в системе современного театра. Актер занимал бесспорное первенствующее положение в театре с глубокой древности и до рубежа XIX–XX вв., когда в традиции авангарда сформировался режиссерский театр и наметилось противостояние старой и новой художественных систем («актерского» и «режиссерского» театра), по сей день определяющее динамику театрального процесса. Важным для определения сути

современного понимания актерского искусства признается опыт театра «Сатирикон», применяющего прием актерской трансформации в своих спектаклях. Этот опыт суммирован в виде нескольких тезисов, подтвержденных примерами из спектаклей «Сатирикона» 2000-х гг.

Ключевые слова: история театра, актерское искусство, актерская трансформация современный театр, «Сатирикон», Константин Райкин.

Мария Хализева

Беспокойный разум

Статья о режиссуре Кэти Митчелл, о постановках в драматическом и оперном театрах Англии, Германии, Франции и других европейских стран. Автор делает акцент на работах последнего десятилетия, рассматривая спектакли, созданные в технике мультимедийного театра или *live cinema*. Феминистские убеждения Митчелл анализируются как импульс к театральным работам режиссера.

Ключевые слова: Кэти Митчелл, мультимедийность, симультанность, психологизм, Лео Уорнер, Мартин Кримп, видеокамера, киноинсталляция, Офелия, феминизм, Schaubühne, Bouffes du Nord, Открытый фестиваль Экс-ан-Прованса

Вадим Максимов

Театр Кети Чухров, который поможет нам преодолеть постдраматизм

В статье рассматривается современное развитие теории Театра Повторения, сформулированной в конце 1960-х годов Жилем Делёзом на основе понятий Кьеркегора «повторение» (*gentagelsen*) и Канта «второе время». В начале XXI в. философ, искусствовед, драматург Кети Чухров определила принципы «исполнительской практики» в Театре Повторения.

В статье анализируются спектакли по

пьесам К. Чухров «Москва – Кузьминки» и *Love Machines*, а так же «Троянки» Еврипида в постановке Олега Ерёмкина с точки зрения воплощения принципов Театра Повторения.

Ключевые слова: Театр Воспроизведения, Театр Повторения, актерское искусство, исполнительская практика, Жиль Делёз, Кети Чухров, Олег Ерёмин, Новый императорский театр

Анастасия Иванова

Comédie Française сквозь призму кинокамеры

С 2016г. *Comédie Française* в сотрудничестве с «Пате лайв» (*Pathé Live*) представляет свои спектакли на экранах кинотеатров всего мира. К сегодняшнему дню в Москве показано восемь постановок Дома Мольера. Все они (кроме должжителя «Сирано» в режиссуре Дени Подалидеса) весьма юны: «старшему» («Мизантропу», реж. Клеман Эрвьё-Лежер) только-только исполнилось пять лет, а «младший» («Двенадцатая ночь», реж. Томас Остермайер) живет свой первый сезон. Обзор спектаклей представлен в данной статье.

Ключевые слова: *Comédie Française*, Эрик Рюф, «Сирано де Бержерак», Дени Подалидес, «Мизантроп», Клеман Эрвьё-Лежер, Мольер, Шекспир, «Двенадцатая ночь», Томас Остермайер, Мишель Вюйермоз, «Плутни Скапена», Бенджамен Лаверн, «Исправленный щеголь», Мариво, Дидье Сандр, «Луcreция Борджиа», Гюго, «Бригантик», Расин, Лоран Стоккер, Стефан Брауншвейг.

Виталий Дмитриевский

Вступив в XXI век:

Театр на распутье

Статья посвящена российскому театру в XXI веке. В это время кардинально изменились формы организации театрального дела, увеличилось количество театральных трупп, в том числе

экспериментальных, при оформлении спектаклей стали использоваться новые технологии, произошла смена поколений как в творческой театральной среде, так и зрительской.

Ключевые слова: театр, зритель, культурная жизнь, организационные и управленческие модели театра, инновационные технологии

Инна Соловьева

Из разговоров по выходе из архива. Публикация к изданию книги дневников И.М. Кудрявцева

Автор анализирует рукописи артиста МХАТа, в которых – его роли, спектакли театра, встречи с известными людьми. История Художественного театра и всей страны предстают в неожиданном свете.

Ключевые слова: МХТ, И.М. Кудрявцев, Станиславский, Сталин, рукопись, дневники, история театра, архив

Видмантас Силюнас

Неисчерпаемый Тирсо де Молина

Статья посвящена образам женщин в пьесах Тирсо де Молины. Их старания действовать под мужским именем не только вызывают симпатию драматурга, но и оказываются подлинно творческой игрой – в отличие от фальшивой игры мужчин.

Ключевые слова: Тирсо де Молина, Золотой век, игра подлинная и мнимая, женские образы

Елена Дунаева

Битва комедианта, или Великая Иллюзия Пьера Корнеля

Статья посвящена исследованию театральной жизни Франции первой трети XVII в. Пьер Корнель, в это время познакомившийся с парижскими театрами и особенностями художественной жизни Парижа, написал пьесу «Иллюзия», в которой соединились все театральные тенденции времени.

«Иллюзия» стала апологией театра во Франции, в ее художественной ткани сокрыты и барочные традиции, и правила трех единств, и идея рождающегося иллюзионного театра.

Ключевые слова: Корнель, Бургундский отель, Мондори, «Иллюзия», Гро-Гийом, Готье-Гаргиль, Тюрлюпен

Елена Хайченко

Реальнее самой жизни – образ театра и актера в литературе романтической эпохи

В статье, основанной на произведениях Теофиля Готье и Эрнста Теодора Амадея Гофмана, рассматривается проблема воссоздания личности через театральную игру. Автор статьи рассматривает романтического героя как актера на сцене жизни, через театр меняющего собственную судьбу.

Ключевые слова: театр, актер, роль, маска, роман, романтизм

Сусанна Филиппова

На пути к режиссерскому театру. Исторические спектакли

А.А. Яблочкина

В статье рассматриваются две постановки А.А. Яблочкина: историческая драма «Борис Годунов» А.С. Пушкина в Александринском театре (1870) и летопись в лицах «Царь и великий князь всея Руси Василий Иванович Шуйский» Н.А. Чаева в Русском драматическом театре Ф.А. Корша (1883). Стремление Яблочкина к созданию достоверных исторических декораций и костюмов для каждого спектакля перекликается с общим направлением европейского театра конца XIX в. в сторону стиливого соответствия оформления спектакля конкретной исторической эпохе. В научный оборот вводятся монтажные режиссерские, позволяющие не только проследить эволюцию работы Яблочкина как режиссера, но и проанализировать процесс создания спектакля в русском театре 1870–1880-х гг.

Ключевые слова: режиссер, историческая драма, исторический спектакль, Александринский театр, Русский драматический театр (Театр Корша), А.А. Яблочкин

Вадим Щербаков

Русский миф о *Commedia dell'Arte*.

Пролог

Созданный в начале прошлого столетия отечественными режиссерами, художниками и театроведами миф об итальянской импровизированной комедии существенно повлиял на развитие мирового театра XX в. Этот миф имел почти полутора столетнюю историю, которая проясняет вопрос об оптике восприятия театра масок в России.

Ключевые слова: *Commedia dell'Arte*, арапчата, царская прихоть, итальянские комедианты, французская арлекинада, пантомима, Пьеро, Арлекин, Коломбина

Ольга Маркарьян

«Праздник мира» Вахтангова (1913): театральная критика перед лицом трагического хаоса

В статье спектакль Е.Б. Вахтангова «Праздник мира» (1913) рассматривается как уникальный случай трагического спектакля, лишённого свойственного трагедии очищения в катарсисе. Трагические смыслы оказались доступны режиссеру на пути натурализма, который в работе Вахтангова постепенно доходит до отрицания как эстетических основ искусства, так и собственно натуралистических принципов. Театральная критика была в недоумении перед столь сильным опровержением эстетических законов трагического жанра, однако некоторые критики вольно или невольно оценили новизну и силу этого спектакля. Однако этот опыт вряд ли был повторим: причины такой единичности также анализируются в

статье. В результате нащупываются неожиданные связи между натурализмом и символизмом, между развитием режиссуры и путями трагического искусства.

Ключевые слова: Вахтангов, Гауптман, Первая студия МХТ, Л. Гуревич, С. Глаголь, М. Кузмин, Як. Львов, Э. Старк, С. Яблоновский, критика, натурализм, трагическое, хаос

Зинаида Стародубцева

«Живописец на театре»

Статья посвящена двадцати спектаклям, оформленным А. Лентуловым в 1916–1942 годах в театрах Москвы и других городов. Основное внимание уделяется отношениям А. Лентулова с режиссерами, подходу художника-живописца к оформлению спектаклей и оценке театральной критики. Особый интерес представляют спектакли 1916–1925-х годов, связанные с проникновением кубо-футуризма, экспрессионизма и левых течений на сцену.

Ключевые слова: Аристарх Лентулов, выставка «Мистерия-Буфф Аристраха Лентулова», ГЦТМ им. А.А. Бахрушина, Камерный театр, Большой театр, МХАТ Второй, Московский Театр юного зрителя, Театр музыкальной драмы, московский театр Ленсовета, Опера СРД. (Совета рабочих депутатов), Театр-Студия ХПСРО. (Художественно-просветительского Союза рабочих организаций), А.Я. Таиров, В.И. Немирович-Данченко, К.С. Станиславский, Аркадий Зонов, Самуил Вермель, Федор Комиссаржевский, Иосиф Лапицкий, Касьян Голейзовский, Инна Чернецкая, Владимир Рябцев, Алексеей Дикий, Серафима Бирман, Юрий Завадский, Борис Бабочкин, футуризм, экспрессионизм, ранняя советская опера

Георгий Коваленко

Чешский театральный

конструктивизм:

Йиржи Фрейка

Статья посвящена творчеству Йиржи Фрейка, яркого представителя чешского театрального авангарда. В ней рассматриваются его первые постановки, оформленные в конструктивистском стиле в содружестве с архитектором и художником Антонином Гейтумом. Сценический облик спектаклей воссоздается на основе воспоминаний современников и критических статей в прессе.

Ключевые слова: чешский театр, авангард, конструктивизм, сценография, режиссура, Иржи Фрейка

Светлана Сбоева

О 20-летию литературной деятельности А.Я. Левинсона

Редакционная заметка и статья А.С. Михельсона – знак уважения русских эмигрантов к коллеге. Публикации парижской газеты «Последние новости» дополняют портрет искусствоведа-универсала Левинсона, огромное творческое наследство которого в нашей стране только сейчас начинает осмысляться.

Ключевые слова: А.Я. Левинсон, комплекс знаний, литература, балет, образительное искусство, взаимодействие национальных культур

«И мы... любимся, преисполненные счастья от глубокого, мучительного переживания этого мгновения и страха, оттого что оно скоро кончится»

Работы всемирно известного исследователя балета, искусствоведа-универсала А.Я. Левинсона, написанные сразу после внезапной смерти А.П. Павловой. Некрологи «Памяти Анны Павловой», *La mort du cygne. Adieu à Pavlova* и статьи «Лирика Павловой», *Le genie*

d'Anna Pavlova адресованы русским и французским читателям. Увлеченный уникальной балериной зритель и большой ученый пытается отыскать ответ на заданный – прежде всего самому себе – вопрос: «Что сделало из Анны Павловой величайшую танцовщицу нашего времени и, может быть, всех времен?».

Ключевые слова: А.П. Павлова, А.Я. Левинсон, искусство балета, взаимодействие национальных культур

Гарена Краснова

Находка в музее кино:

фильм «Мы»

Статья посвящена истории фильма «Мы». В 1973 г. в музее им. Бахрушина была найдена старая киноплёнка, высохшая, с порванной перфорацией. На ней запечатлен капустник, который в год 15-летия устроили артисты МХАТ-2. В фильме показаны различные этапы подготовки будущих спектаклей, репетиции С. Гиацинтовой, М. Чехова, С. Бирман. запечатлена жизнь за кулисами. Фильм нельзя назвать шедевром, но он позволяет увидеть артистов знаменитого театра, память о котором долгие годы вытеснялась из нашей истории.

Ключевые слова: фильм «Мы», МХАТ-2, Музей им. Бахрушина, Л. Косматов, М. Чехов, А. Жилинский, В. Подгорный

Андрей Юрьев

Драма буржуазной цивилизации «Кольцо Нибелунга» Патриса Шеро как модель современной театральной вагнерианы

Статья посвящена постановке вагнеровского «Кольца Нибелунга», осуществленной Патрисом Шеро в Байрейте в 1976 г. Шеро был первым режиссером, который практически реализовал предложенную Бернардом Шоу интерпретацию «Кольца» как истории современной капитали-

стической цивилизации. Постановка стала моделью для большинства последующих сценических воплощений вагнеровской тетралогии.

Ключевые слова: Патрис Шеро, Вагнер, «Кольцо Нибелунга», Байреит, Бернард Шоу, капиталистическая цивилизация

КЛИМ

Стихии-Круги

Эпохи и Времена /

Улыбки и Оскалы Судьбы

Да-Нет

Ты

Монолог театрального режиссера и теоретика Клима о природе театра и его основных проблемах, о циклическом развитии искусства, об отношениях театральных поколений, реализме и абстракционизме.

Ключевые слова: Китайский календарь, перестройка, русские хиппи, Славянский базар, В.Э. Мейерхольд, Анатолий Эфрос, Театр на Таганке, Студия Анатолия Васильева на Поварской, Школа драматического искусства, Андрей Гончаров, Михаил Буткевич, Марк Захаров, Валерий Фокин, *The Beatles*, Роман Виктюк

annotations

Vadim Shcherbakov

The Most Theatrical Theatre

A review on the Russian Academic Youth Theatre Production *La Zobeide* staged by Oleg Dolin. The author tries to explore and define the nature of the triumphant charm of street theatre and Gozzi's tales that emerged from its experience.

Keywords: Carlo Gozzi, *La Zobeide*, Russian Academic Youth Theatre, Oleg Dolin, Alexander Devyatyarov, Mikhail Shklovsky

Yelena Gorfunkel

Oedipus the Nonchalant

A review on Robert Wilson's production *Oedipus*. The author argues that the director changed the conventional sense of Sophocles' tragedy. Gods created world veil of carelessness and in doing so laughed at people. Isn't it right then to just live as feelings and intuition wish without trusting the "suspicion"? Everything is destined to happen.

Keywords: *Oedipus*, Robert Wilson, Sophocles, Baltic House Theatre, Lidia Konioridou, Angela Winkler, Kayije Katame

Galina Kovalenko

Theatrical Faces of Italy

Essays on two productions from Italy, presented by Theatre Olympics 2019 in St. Petersburg: Sophocles' *Oedipus* staged by Wilson and Middleton's *The Revenger's Tragedy* staged by Donnellan. In Wilson's production the myth of Oedipus sounded in all its pristine power. Donnellan staged Jacobean revenge tragedy as a modern political farce.

Keywords: Sophocles, Oedipus, Wilson, myth, chorus, chaos, acme, Thomas Middleton, Seneca, Shakespeare, Donnellan, Ormerod, revenge tragedy, Italy, carnival, farce

Anastasia Arefieva

Arrhythmia of Feelings

Spanish Classic Comedies on Modern Moscow Stage

The article is dedicated to Spanish comedies of Golden Age that are now on in Moscow theatres. It is *Jealous of herself* by Tirso de Molina, *The Widow from Valencia* by Lope de Vega in the Vakhtangov theatre, *The Dog in the Manger* by Lope de Vega in the Satira theatre and *Theatre of Miracles* by Miguel de Cervantes in the Theatre of Nations. What is the reason of the increasing interest in these plays and this theatre epoch?

Keywords: Spain, comedy, Tirso de Molina, Lope de Vega, Miguel de Cervantes

Alexander Kolesnikov

Shakespeare with spiders

The article is devoted to the premiere of the ballet *The Winter's Tale* at the Bolshoi theatre of Russia. It is based on William Shakespeare's play which was never interpreted in the ballet. English Directors offer their views on this mysterious work. The article considers their work in the context of Shakespeare's ballet tradition at the Bolshoi theatre.

Keywords: ballet, play, Shakespeare, Bolshoi theatre of Russia, choreography, drama, scenography, music

Yekaterina Ometsinskaya

Don't you Want to Talk about Loneliness?

It seemed previously that the character of Alexander Vampilov's play *Duck Hunting* would always remain in the Soviet epoch. But the contemporary history has brought him on the stages of St. Petersburg again: The Chamber Theatre of Malyshitsky (2009), the Vasilyevsky Island Drama Theatre (2016), the St. Petersburg Masterskaya (2019). The new Zilovs belong to different epochs and reflect

different epochs – but both of them can ruthlessly eradicate one’s heart’s most beautiful endeavors.

Keywords: Vampilov, *Duck Hunting*, Alexander Klad’ko, Andrey Shimko, Denis Khusniyarov, Andrey Fes’ko, Grigory Kozlov, Yevgeny Shumeyko, Yefim Padve

Ksenia Stolnaya

With a Request for Love

The Saratov Youth Theatre named after Yury Kiselyev brought *Uncle Vanya* production to the Gubernsky Theatres Festival held in Moscow. Following the traditions of the Russian psychological theatre, the Director Ilya Rotenberg treats the characters of the play with an earnest and sincere compassion.

Keywords: The Saratov Youth Theatre named after Yury Kiselyev, *Uncle Vanya*, Ilya Rotenberg, Alexei Karabanov, Alexei Rotachkov

Maya Brandesova

Seven Days of CHELoVEK TEATRA Festival

In 2012 Eugeniy Gelfond, artistic leader of the New Art Theater, Chelyabinsk came up with a theatrical festival of small forms productions, the main hero of which will be an Actor. It was called *CHELoVEK TEATRA*. It means the man at the head of the corner, the man of the theater: actor, Director, critic, spectator. The article is devoted to the Festival productions in different years and to the process of its development.

Keyword: New Art Theater, Chelyabinsk, Eugeniy Gelfond, *CHELoVEK TEATRA*, *Osobniak*, Dmitry Podnozov, Alisa Oleynik, Alexei Yankovsky, *Triptych for One Actress*, Nina Mazur, Ksenia Boyko, *Sadness and Joy*, Vladimir Kulagin, Ivan Skuratov, *U Mosta Theatre*, Sergei Fedotov, *Idiot*, Eugeniy Dumnov, Yakov Rubin, *Once Again on Pushkin*

Vera Serdechnaya

Sebastopol’s TONalities

Sebastopol entered Forbes’ list as one of the most theatrical regions in Russia, leaving behind Yaroslavl and Omsk regions. After seeing the productions of the TON (Theatre About US) Festival the author researches into the reason of such a high attendance record and tries to understand which type of theatre aesthetics is dear to the local audience and resonates with the local theatre.

Keywords: Sebastopol, Academic Russian Drama Theatre named after Anatoly Lunacharsky, Drama Theatre named after Boris Lavrenev, Grigory Lifanov, Lyudmila Orshanskaya, Yekaterina Granitova, Vasily Zapzhetsky, Marius von Mayenburg, *The Master and Margarita*, *Demons*, *The Ugly One*, *Oblomov*, *It’s Not All Shrovetide for the Cat*, Yevgeny Ovsiannikov, Irina Demidikina, Igor Tsvetkov

Dmitry Trubochkin

The Experience of the Satirikon Theatre

In the article, the problem of the status of acting in contemporary theatre is investigated, and approaches to it are suggested. Acting was the leading profession in the theatre from antiquity up to the beginning of XX century when the “director’s theatre” was created within the avant-garde and the opposition between the old and the new system (“actor’s theatre” vs. “director’s theatre”) developed. The author finds essential for the definition of the contemporary concept of acting the experience of the *Satirikon* theatre and its leader Konstantin Raykin. Raykin and the productions of his theatre successfully use the method of transformation of actors (that is, change of costume and mode of stage existence to be able to play different characters in one production). The author summarizes their experience in a few theses and, in order to prove them,

gives examples from *Satirikon’s* productions of the 2000s.

Keywords: history of theatre, acting, the transformation in acting, contemporary theatre, The Satirikon, Konstantin Raykin

Maria Khalizeva

Restless Mind

An article about stage director Katie Mitchell and her productions in drama and opera in the theatres of Great Britain, Germany, France and other European countries. The author places an emphasis on the last decade and analyzes the productions staged in the *live cinema* technique. Mitchell’s feminist convictions are scrutinized as an incentive to her theatre productions.

Keywords: Katie Mitchell, multimedia, simultaneity, psychologism, Leo Warner, Martin Crimp, video camera, video installation, Ophelia, feminism, Schaubühne, Bouffes du Nord, Aix-en-Provence Opera Festival

Vadim Maximov

Theatre of Keti Chukhrov which will Help to Overcome Postdramatism

The article considers modern development of the Theatre Repetition theory formulated in the end of 1960s by Gilles Deleuze. The theory is based on Kierkegaard’s concept of repetition (gjenta-gelsen) and Kant’s idea of “second time”. At the beginning of the 21st century philosopher, critic and playwright Keti Chukhrov defined the principles of performing practice in the Theatre of Repetition. The article analyzes productions of Chukhrov’s plays *Moscow – Kuzminki* and *Love Machines* as well as of Euripides’ *The Trojan Women* staged by Oleg Yere-min in the context of the principles of the Theatre of Repetition.

Keywords: Reproduction Theatre, Repetition Theatre, art of acting, performing practice, Gilles Deleuze, Keti Chukhrov, Oleg Yere-min, The New Imperial Theatre

Anastasia Ivanova

Comédie Française

Through the Lens of the Camera

Since 2016, *Comédie Française* in cooperation with *Pathé Live* presents its productions on the cinema screens around the world. To date, eight productions of the Moliere’s House have been shown in Moscow. All of them (except the long-lived *Cyrano* directed by Denis Podalydès) are very fresh: “the Elder” (*Misanthrope*, directed by Clément Hervieu-Léger) just turned five years old, and “Junior” (*Twelfth night*, directed by Thomas Ostermeier) lives his first season. An overview of the productions is presented in this article.

Keyword: Comédie Française, Éric Ruf, *Cyrano de Bergerac*, Denis Podalides, *Misanthrope*, Clément Hervieu-Léger, Moliere, Shakespeare, *Twelfth night*, Thomas Ostermeier, Michel Vuillermoz, *Les Fourberies de Scapin*, Benjamin Lavernhe, *Le Petit-Maitre Corrigé*, Marivaux, Didier Sandre, *Lucrece Borgia*, Hugo, *Brittannicus*, Racine, Laurent Stocker, Stefan Braunschweig

Vitaliy Dmitrievsky

At the Turn of the XXI Century:

Theatre at the Crossways

The article focuses on the Russian theater in the 21st century. At that time, the forms of organization of theatrical business changed dramatically, the number of theater troupes, including experimental ones, increased, new technologies began to be used in the design of productions, a generation change took place both in the creative theater environment and in the audience.

Keywords: theater, spectator, cultural life, organizational and managerial models of the theater, information technology

Inna Solovyeva

From the Conversations after Reading the Archive Manuscripts

An article timed to coincide with the publication of the book of Ivan Kudryavtsev’s

Diaries. The author analyzes the manuscripts left by the Moscow Art Theatre actor, in which he writes about his roles, productions of the Moscow Art Theatre, encounters with the prominent people of his time. The history of the Moscow Art Theatre and of Russia are scrutinized from an unexpected perspective.

Keywords: Moscow Art Theatre, Ivan Kudryavtsev, Stanislavsky, Stalin, manuscripts, diaries, art history, archive

Vidmantas Silyunas

Inexhaustible Tirso de Molina

The article concentrates on female characters of Tirso de Molina's plays. Their endeavor to act under male names demonstrate the playwright's sympathy, but is also scrutinized as a genuinely creative play – in contrast with the false play of men.

Keywords: Tirso de Molina, Golden Age, genuine play, false play, female characters

Elena Dunaeva

The Battle of Comedian or The Great Illusion of Pierre Corneille

The article presents a research of theatre life of France in the first third of the XVII century. At that time Pierre Corneille got himself acquainted with the theatres of Paris and the peculiarities of artistic life in this city. After that he wrote the play *L'Illusion* which combined all the theatrical trends of the time. *L'Illusion* became the apology of theatre in France. Play's gorgeous text merges Baroque traditions, the dramatic unities and the idea of the nascent illusion theatre.

Keywords: Corneille, Hôtel de Bourgogne, Montdory, *L'Illusion*, Gros-Guillaume, Gaultier-Garguille, Turlupin

Elena Khaichenko

More Real Than Life Itself. The Image of The Theatre and The Actor In The Literature Of The Romantic Era

The article based on the works of Théophile Gauthier and Ernst Theodore Amadeus Hoffmann examines the problem of re-creation of a personality through a theatrical play. The author of the article considers the romantic hero as an actor on the stage of life, through the theater changing his own destiny.

Keywords: theater, actor, role, mask, novel, romanticism

Susanna Filippova

On the Way to the Director's Theatre. Historical Productions by A. Yablochkin

The article examines two productions by A. Yablochkin: the historical drama *Boris Godunov* by A. Pushkin at the Alexandrinsky theatre (1870) and the chronicle *Tsar and Grand Duke of All Russia Vasily Shuysky* by N. Chayev at the Russian Drama Korsh Theatre (1883). Yablochkin's striving to create authentic historical scenery and costumes for each performance coincides with the general course of the European theatre of the late XIX century, when stylistic consistency of the setting belonging to a particular historical epoch becomes important. Director's setups were introduced into the scientific practice, allowing to trace the evolution of Yablochkin's work as a director, as well as to analyze the performance creating process in the Russian theatre in the 1870s–1880s.

Keywords: director, historical drama, historical performance, Alexandrinsky theatre, Russian Korsh Drama Theatre, A. Yablochkin

Vadim Shcherbakov

Russian Myth of Commedia dell'Arte. Prologue

Created by the Russian directors, artists and theatre historians at the beginning of the past century myth of Italian extemporaneous comedy has influenced significantly the development of the world theatre in the XX century. This

myth had an almost a hundred-and-fifty-year prehistory which clarifies the question of perception of masque in Russia.

Keywords: *Commedia dell'Arte*, little moors, royal whim, Italian comedians, French harlequinade, pantomime, Pierrot, Harlequine, Colombine

Olga Markaryan

The Reconciliation by Yevgeny Vakhtangov (1913): Theatre Critics Facing the Tragic Chaos

The article regards Yevgeny Vakhtangov's production *The Reconciliation* (1913) as an exceptional example of tragic performance without catharsis, one of the key features of a tragedy. Tragic meanings were initially discovered by Vakhtangov on the paths of naturalism. However, following this way, he gradually reached the denial of both the art's aesthetic basis and the naturalism itself. Such a strong refutation of the aesthetic principles inherent to tragic genre confused theatre critics, though the novelty and power of this production was universally acknowledged. Despite the success, this experience was unlikely to be repeated: the reasons for such an outstanding singularity are also analyzed in the article. The result of this analysis is the discovery of unexpected connections between naturalism and symbolism, between the development of directing and the paths of tragic art.

Keywords: Vakhtangov, Hauptman, First Studio of the Moscow Art Theatre, L. Gurevich, S. Glagol, M. Kuzmin, Yak. Lvov, E. Stark, S. Yablonovsky, theatre critics, naturalism, the tragic, chaos

Zinaida Starodubtseva

"Painter and Theatre"

The article is about the twenty productions designed by Aristarkh Lentulov during 1916 – 1942 in the theatres of

Moscow and other cities. Major attention is paid to the relationship between Lentulov and the directors, the approach of the artist to the design of the productions and the critics' reviews. Productions of 1916 – 1925 are of special interest because of cubist, futurist, expressionist and left tendencies penetration on stage. **Keywords:** Aristarkh Lentulov, *Mystery-Bouffe of Aristarkh Lentulov* exhibition, A.A. Bakhrushin State Central Theatre Museum, Chamber Theatre, MHAT-2, The Bolshoi Theatre, Moscow Youth Theatre, Music Drama Theatre, Moscow Lensovet Theatre, Soviet of Workers' and Soldiers' Deputies Opera, Artistic and Educational Union of Worker's Organizations Theatre, Alexander Tairov, Vladimir Nemirovich-Danchenko, Konstantin Stanislavsky, Arcady Zonov, Samuil Vermel, Fyodr Komissarzhevsky, Iosif Lapitsky, Kasyan Golezovskiy, Inna Chernetskaya, Vladimir Ryabtsev, Alexey Dikiy, Serafima Birman, Yury Zavadsky, Boris Babochkin, futurism, expressionism, early Soviet era

Georgy Kovalenko

Czech Theatre Constructivism: Jiří Frejka

The article is dedicated to the work of Jiří Frejka, who is a prominent representative of the Czech theater avant-garde. The author discusses his first constructivist style productions, designed in collaboration with architect and artist Antonin Gaitum. The stage image of the productions is reconstructed on the basis of memoirs of contemporaries and critical articles in the press.

Keywords: Czech theater, avant-garde, constructivism, scenography, theater directing, Jiří Frejka

Svetlana Sboeva

On the 20th anniversary of Andrey Levinson's literary activity Editorial note and an article by A.S. Mikhelson are a sign of respect of

Russian immigrants to their colleague. The publications of the Parisian newspaper *Posledniye Novosti* complement the portrait of the all-round art critic Levinson, whose huge creative legacy is only now beginning to become comprehended in Russia.

Keywords: Andrey Levinson, complex of knowledge, literature, ballet, visual art, interaction of national cultures

“And we... admire, full of happiness coming from a deep, painful experience of this moment and of fear that it will soon end”

The works of the world-famous researcher of ballet, all-round art historian Andrey Levinson written right after the sudden death of A.P. Pavlova. Obituaries *In Memory of Anna Pavlova*, *La mort du cygne*. *Adieu à Pavlova* and articles *Pavlova's Lyrics* and *Le genie d'Anna Pavlova* are addressed to the Russian and French readers. Fascinated by the unique ballerina spectator and a great scientist tries to find an answer to the question which he asked first of all himself: “What made Anna Pavlova the greatest dancer of our time and, perhaps, of all times?”

Keywords: Anna Pavlova, Andrey Levinson, ballet art, interaction of national cultures

Garena Krasnova

Find in the Museum of Cinema: the film *We*

The article devoted to the history of the film *We*. In 1973 an old film about the MHAT-2 was found in the Museum of Bahrushin. It was shot in 1923 by cameraman Leonid Kosmatov. After 50 years this cameraman together with his students in VGIK revived the movie and brought it back to life. Now we can see the various stages of theatre productions preparation process in MHAT-2, the actors' life behind the stage, rehearsals with S. Giatsintova, M. Chekhov, S. Birman. The film cannot be called a masterpiece, but

it gives an opportunity to see the famous theater which for many years has been eliminated in Russian history.

Keywords: film *We*, MHAT-2, Bahrushin Museum, L. Kosmatov, M. Chekhov, A. Zhilinskiy, V. Podgorniy

Andrei Yuriev

Drama of Bourgeois Civilization.

Patrice Chéreau's *Der Ring des Nibelungen* as a pattern

for modern staging of Wagner

The article is devoted to the production of Wagner's *Der Ring des Nibelungen*, staged by Patrice Chéreau in Bayreuth in 1976. Chéreau was the first director who realized Bernard Shaw's interpretation of *Der Ring* as a history of modern capitalist civilization. The production became a pattern for the following stage productions of Wagner's tetralogy.

Keywords: Patrice Chéreau, Wagner, *Der Ring des Nibelungen*, Bayreuth, Bernard Shaw, capitalist civilization

Klim

Elements – Circles

Epoches and Times / Smiles and Grins of Fate

Yes – No

You

A monologue of theatre Director and theorist Klim on the nature of theatre and its major problems, on the cycles of art development, on relationship between the theatre generations, on realism and on abstraction.

Keywords: Chinese calendar, perestroika, Russian hippies, Slavic Bazaar, Vsevolod Meyerhold, Anatoly Efros, The Taganka Theatre, Anatoly Vasiliyev Studio in Povarskaya, The School of Drama Art, Andrey Gontcharov, Mikhail Butkevich, Mark Zakharov, Valery Fokin, The Beatles, Roman Viktyuk

об авторах

АРЕФЬЕВА АНАСТАСИЯ

Кандидат искусствоведения, театральный критик, театровед. Окончила театроведческий факультет ГИТИСа. С 2008 г. – преподаватель кафедры истории зарубежного театра ГИТИСа и старший научный сотрудник Государственного института искусствознания. Печатается в журналах «Сцена», «Петербургский театральный журнал», «Театрал», газетах «Экран и сцена» и др.

Контакты: arefjeva.a@gmail.com

БРАНДЕСОВА МАЙЯ

РИДОВНА

Закончила филологический факультет Челябинского государственного педагогического университета и факультет «народное художественное творчество» Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета. Преподавала русскую и зарубежную литературу в Челябинском гуманитарном институте. Заведующая литературной частью Челябинского Нового Художественного театра. Автор статей о театре, кино, литературе. Автор нескольких пьес для детей. Координатор Международного фестиваля-конкурса индивидуальных актерских работ им. В.И. Милосердова.

Контакты: brandesova@mail.ru

ГОРФУНКЕЛЬ ЕЛЕНА

ИОСИФОВНА

Театральный критик, историк театра, кандидат искусствоведения, профессор Российского государственного института сценических искусств (РГИСИ). Лауреат премии имени А. Кугеля (2003).

Контакты: egorfunkel@mail.ru

ДМИТРИЕВСКИЙ ВИТАЛИЙ НИКОЛАЕВИЧ

Доктор искусствоведения, профессор, главный научный сотрудник Государственного института искусствознания

Контакты: ekatdmitr@gmail.com

ДУНАЕВА ЕЛЕНА

АЛЕКСАНДРОВНА

Доктор искусствоведения, заведующий кафедрой искусствоведения Высшего Театрального института имени Бориса Щукина, ведущий научный сотрудник сектора современного искусства Запада ГИИ искусствознания, профессор кафедры Истории театра и кино РГГУ, член Ученого совета Театрального института им. Б.В. Щукина, член жюри ряда театральных фестивалей и конкурсов драматургии, заслуженный работник Высшей школы.

Контакты: celimena@mail.ru

ИВАНОВА АНАСТАСИЯ

ПАВЛОВНА

Театровед, театральный критик. Окончила РАТИ-ГИТИС (театроведческий факультет, курс Б.Н. Любимова), аспирантка Государственного института искусствознания. Автор статей в журналах «Станиславский», «Театральная жизнь», «Планета красота», а также газетах «Дом актера», «Вечерняя Москва», «Независимая».

Контакты: nikastasy@gmail.com

КЛИМ

(КЛИМЕНКО ВЛАДИМИР

АЛЕКСЕЕВИЧ)

Театральный режиссер, драматург, сценарист. В 1987 г. окончил ГИТИС (режиссерский курс А. Эфроса и А. Васильева). Первые режиссерские работы осуществил в «Творческих мастерских» СТД РСФСР: «Три ожидания в пейзажах Гарольда Пинтера» (1990),

«Попытки в пространстве Божественной комедии “Ревизор”» по Н.В. Гоголю (1991) и «“Ревизор”. Вторая версия» (1992). Руководитель группы «Пейзаж» (1992–1994), занимавшейся исключительно лабораторной работой. Среди других спектаклей: «Платонов» по А.П. Чехову (1993), «Мир. Театр. Мужчины. Женщины. Актеры и Шекспир» (1993); проект «Конверсия» (1993–1998), «Исповедь сына века» по А. Мюссе (1994), «Луна для пасынков судьбы» Ю. О’Нила (1996, Театр на Литейном, СПб.), «Близится век золотой» по С. Моэму (1997, Открытый театр, СПб.), «Вид в Гельдерланде» Ю. Волкова (1998, Театр «Глобус», Новосибирск) и др. Премия ЮНЕСКО – за спектакль «Отчего люди не летают» по пьесе А.Н. Островского «Гроза» (театр-фестиваль «Балтийский Дом». СПб., 2004).

Контакты: tell_a_fib_klim@mail.ru

Коваленко Галина Вячеславовна

Кандидат искусствоведения, профессор кафедры зарубежного искусства Российского государственного института сценических искусств, историк театра. В ее переводе вышли монографии «Театр абсурда» М. Эсслина, «Лев Додин и Малый драматический театр. Рождение спектакля» М. Шевцовой, пьесы Г. Пинтера «Суета сует», *Love, Love, Love...* Майка Бартлета.

Коваленко Георгий Федорович

Доктор искусствоведения, с 1996 г.; Действительный член (академик) Российской Академии художеств; главный научный сотрудник Сектора искусства стран Центральной Европы Государственного института искусствознания.

Контакты: georgikovalenko@gmail.com

Колесников Александр Геннадьевич

Член Союза писателей РФ и Союза театралов РФ, театрал, театральный и музыкальный критик, доктор искусствоведения, лауреат премий в области критики и книгоиздания, дипломант Академии художеств РФ (1999). Координатор международной акции *Benoisdela Danse* («Балетный Бенуа»). Член экспертного сообщества России. Автор книги статей по литературе и театру.

Контакты: edvin8@list.ru

Краснова Гарена Викторовна

Киновед, кандидат искусствоведения, сотрудник Музея кино. Автор книг: «Кино ФРГ» (1987), «Роми Шнайдер» (1992, 2012), «Европейцы в Голливуде», «“Рождение нации”. История США в фильмах» (2018) и др.

Контакты: Vkrasnov121@gmail.com

Максимов Вадим Игоревич

Доктор искусствоведения, профессор, заведующий кафедрой зарубежного искусства Российского государственного института сценических искусств, автор книг об А. Арто и модернистском театре.

Контакты: vadim_maksimov@mail.ru

Маркарьян Ольга Эдуардовна

Аспирант Российского государственного института сценических искусств.

Контакты: olgamarkaryan@yandex.ru

Омецинская Екатерина

Журналист, публицист, театрал, обозреватель. Публиковалась в газетах «Смена», «Вечерний Петербург» и «Вечерний Санкт-Петербург», «Известия. Санкт-Петербург» и «Неделя-Петербург», «МК в Питере», «МК Воскресенье» (Москва), «Деловой Петербург»,

«Новости Петербурга», «Санкт-Петербургский курьер», «Санкт-Петербургские ведомости», «Российская газета. Санкт-Петербург», «Реклама-Шанс», «Невское время», «Аргументы недели. Санкт-Петербург», «Трибуна» (Москва), в журналах «Женский Петербург», «Машины и Механизмы», «Прообраз», «Невский театрал», «Сцена» (Москва), «Страстной бульвар» (Москва). Живет в Петербурге.

Контакты: 0707dragon@mail.ru

Сбоева Светлана Георгиевна

Театровед, кандидат искусствоведения, старший научный сотрудник сектора театра Российского института истории искусств. Автор монографии «Таиров. Европа и Америка. Зарубежные гастроли Московского Камерного театра. 1923–1930» (М., 2010); соавтор, автор предисловия и комментариев, автор литературного редактора перевода книги «Андрей Левинсон. Статьи о театре. 1913–1930». (М., 2018); автор исследований о творческом методе А.Я. Таирова и публикатор трудов основоположников науки о театре. Живет в Петербурге.

Контакты: bgrach@rambler.ru

Сердечная Вера Владимировна

Кандидат филологических наук. Публикуется в журналах «Театр», «ПТЖ», газете «Экран и сцена» и др. Эксперт нескольких драматургических конкурсов.

Контакты: rintra@yandex.ru

Силюнас Видмантас Юргевич

Доктор искусствоведения, профессор, заслуженный деятель искусств РФ. Заведующий сектором ибероамериканского искусства ГИИ, заведующий кафедрой искусствознания Школы-студии МХАТ; профессор Ги-

ТИС; член Правления и член Жюри Международного фонда К.С. Станиславского.

Контакты: espvalencia@mail.ru

Стародубцева Зинаида Борисовна

Искусствовед, гл. специалист РГАЛИ. Автор публикаций о художниках современного искусства в театре, перформансе и сценографии в научных сборниках, журналах по искусству и театру, составитель двух сборников о художниках русского зарубежья 1970–2010-х гг.

Контакты: zinastarodub@gmail.com

Стольная Ксения

Студентка театроведческого факультета ГИТИСа.

Контакты: 5758583@mail.ru

Соловьева Инна Натановна

Заслуженный деятель искусств РФ (1993), доктор искусствоведения, профессор. Лауреат Государственной премии РФ (2003). Зав. Научным сектором Школы-Студии МХАТ.

Трубочкин Дмитрий Владимирович

Доктор искусствоведения, профессор кафедры истории зарубежного театра ГИТИСа, заведующий сектором Классического искусства Государственного института искусствознания. Автор двух книг по истории античного театра и античной словесности; автор множества статей и лекций, посвященных истории, теории и социологии театра, философии искусства, рецепции классического искусства в современности и другим темам.

Контакты: trubotchkin@gmail.com

Филиппова Сусанна Андреевна

Кандидат искусствоведения, научный сотрудник Российского института

истории искусств. Живет в Санкт-Петербурге.

Контакты: susanna.filippova@yandex.ru

ХАЙЧЕНКО ЕЛЕНА

ГРИГОРЬЕВНА

Профессор кафедры зарубежного театра Российского института театрального искусства – ГИТИС, доктор искусствоведения. Ведущий научный сотрудник сектора современного искусства Запада Государственного института искусствознания.

Контакты: ekhaychenko@gmail.com

ХАЛИЗЕВА МАРИЯ ВАЛЕНТИНОВНА

Кандидат искусствоведения, старший научный сотрудник Сектора театра ГИИ, обозреватель и редактор газеты «Экран и сцена».

Контакты: mariakha@mail.ru

ЩЕРБАКОВ ВАДИМ

АНАТОЛЬЕВИЧ

Историк театра, кандидат искусствоведения. Ведущий научный сотрудник Сектора изучения и публикации театрального наследия В.Э. Мейерхольда в Государственном институте искусствознания. Как редактор-составитель выпустил две книги: «Н.М. Тарабукин о В.Э. Мейерхольде» (в соавторстве с О.М. Фельдманом) и «Мейерхольд – режиссура в перспективе века» (вместе с Беатрис Пикон-Валлен). Автор статей о русском режиссерском искусстве 1910–1920-х годов и книги «Пантомимы Серебряного века». Преподает историю русского театра в Режиссерской магистратуре при Центре им. Вс. Мейерхольда. Главный редактор журнала «Вопросы театра / *Proscenium*».

Контакты: vadshcher@gmail.com

ЮРЬЕВ АНДРЕЙ

АЛЕКСЕЕВИЧ

Кандидат искусствоведения, профессор кафедры зарубежного искусства Российского государственного

института сценических искусств (Санкт-Петербург). Автор монографии «Мистерияльная традиция в театре Хенрика Ибсена» (СПб., 2013), а также многочисленных научных статей, опубликованных в России и за рубежом. Подготовил комментированное издание драм Ибсена «Кесарь и Галлилеянин» и «Росмерсхольм» в серии «Литературные памятники» (СПб., 2006). Стипендиат Ученого совета Норвегии (Norges forskningsråd: 1993, 1997, 1999–2000), неоднократно проходивший научную стажировку в Центре изучения Ибсена при Университете в Осло (*Senter for Ibsen-studier, Universitetet i Oslo*). Член Международного ибсеновского комитета 1997–2000 (International Ibsen Committee 1997–2000).

Контакты: andr_ibsen@mail.ru

about authors

AREFIEVA ANASTASIA

PhD in Art History, theatre critic, Research Associate at the State Institute for Art Studies. In 2006 graduated from the Russian Institute of Theatre Arts (theatre critics faculty). From 2008 lectures at the Russian Academy of Theatre Arts and Moscow Art Theatre School. Author of *Ehkran i Stsena newspaper, Stsena, Pereburgsky Teatralny Zhurnal magazines* etc.

Contacts: arefieva.a@gmail.com

BRANDESOVA MAYA

Graduated from the faculty of philology of the Chelyabinsk State Pedagogical University and the faculty of Folk Art of the South Ural State Humanitarian and Pedagogical University. She taught Russian and foreign literature at the Chelyabinsk humanitarian institute. Now she is the head of the Dramaturgy department of the New Art Theatre, Chelyabinsk. Author of articles about theatre, cinema, literature, and of several plays for children. Coordinator of the International festival-competition of individual actor's works named after V.I. Miloserdov.

Contacts: brandesova@mail.ru

DMITRIEVSKY VITALIY

Doctor of Arts, Professor, Chief Researcher of the State Institute for Art Studies.

Contacts: ekatdmitr@gmail.com

DUNAeva ELENA

Doctor of Arts, Head of the Art Studies Department at Boris Shchukin Theatre Institute, leading researcher of the Contemporary Art of the West at the State Institute for Art Studies, Professor of Theatre and Cinema History at Russian State University for the Humanities, member of the Academic Council of Boris Shchukin Theater Institute, jury member of a num-

ber of theatrical festivals and drama contests, Honored Worker of the Higher School.

Contacts: celimena@mail.ru

FILIPPOVA SUSANNA

PhD in Art History, Researcher at the Russian Institute for the History of Arts (Saint Petersburg).

Contacts: susanna.filippova@yandex.ru

GORFUNKEL YELENA

Theatre critic, theatre historian, PhD in Art History, Professor at the Russian State Institute of Performing Arts (St. Petersburg), A. Kugel Prize winner (2003).

Contacts: egorfunkel@mail.ru

IVANOVA ANASTASIYA

Theatre historian and critic. Graduated from Russian University of Theatre Art (GITIS), course mastered by B. Lybimov, now PhD student of the State Institute for Arts Studies. Author of theatre articles for different magazines (*Stanislavsky, Teatralnaya zhizn, Planeta Krasota*) and newspapers (*Dom Aktera, Vechernyaya Moskva, Nezavisimaya*).

Contacts: nikastasy@gmail.com

KHAICHENKO ELENA

Dr. habil. of Art Criticism, Professor of the World Theatre History at the Russian Institute of Theatre Arts (GITIS). Leading Researcher of Western Contemporary Art Sector at the State Institute for Art Studies.

Contacts: ekhaychenko@gmail.com.

KHALIZEVA MARIA

PhD in Art History; Senior Associate at the Theatre Sector at the State Institute for Art Studies. Columnist and editor at *Ehkran i Stsena*.

Contacts: mariakha@mail.ru

KLIM**(KLIMENKO VLADIMIR)**

Theatre director, dramatist, scriptwriter. Graduated from GITIS in 1987 (course of A. Efros and A. Vasiliev). First worked in V. Mirzoev's Domino workshop (at the Russian Theatre Workers' Union's Creative Workshops): *Three Expectations in Harold Pinter's Landscapes* (1990), *Efforts in the Space of the Government Inspector Divine Comedy*, after Gogol (1991), and *The Government Inspector. Second Version* (1992). Was head of the *Landscape group* (1992–1994) exclusively engaged in laboratory work. Other productions include: *Platonov*, after Chekhov (1993), *World. Theatre. Men. Women. Actors and Shakespeare* (1993); *The Conversion* project (1993–1998), *Tatyana, Do You Remember the Golden Days?* (1995), *Moon for the Misbegotten* by E. O'Neill (1996), *The Golden Age is Coming*, after plays and short stories by W. Somerset Maugham (1997), *A View in Helderland* by Y. Volkov (1998), etc. Award from UNESCO for *Why Don't People Fly Like Birds?* after Ostrovsky's *Storm* (St. Petersburg, 2004, Baltiysky Dom Theatre-Festival). In recent years Klim has lived and worked in Kiev, St. Petersburg and Moscow.

Contacts: tell_a_fib_klim@mail.ru

KOLESNIKOV ALEXANDER

Member of Russian Writers' Association and the Theatre Union of the Russian Federation, theatre and music critic, Doctor of Arts, diploma-winner of the Academy of Arts of the Russian Federation (1999), coordinator of the international activities of the *Benois de la Danse* Prize. Author of books and articles on literature and theatre.

Contacts: edvin8@list.ru

KOVALENKO GALINA

PhD in Art History, professor of Foreign Arts at the Russian State Institute of Performing Arts, art historian, translator of M. Esslin's *The Theatre of Absurd*, *Dodin and the Maly Drama Theatre. Process to*

Performance by Maria Shevtsova and H. Pinter's *Ashes to Ashes*, M. Bartlett's *Love, Love, Love*.

KOVALENKO GEORGY

Doctor of Arts (1996); Full member (academician) of the Russian Academy of Arts; Chief Researcher of the Central European Art Department at the State Institute for Art Studies.

Контакты: georgikovalenko@gmail.com

KRASNOVA GARENA

Film historian, PhD in Art History, employee of the Museum of cinema. The author of books: *German Cinema* (1987), *Romy Schneider* (1992, 2012), *Europeans in Hollywood*, *'The Birth of a Nation'. History of the United States in films* (2018), etc.

Contacts: Vkrasnov121@gmail.com

MARKARYAN OLGA

Postgraduate student of Theatre studies department at the Russian State Institute of Performing Arts, St. Petersburg.

Contacts: olgamarkaryan@yandex.ru

MAXIMOV VADIM

Doctor of Arts, Professor, Head of Foreign Theatre Department at the Russian State Institute of Performing Arts, author of books about A. Artaud and about Modernist theatre.

Contacts: vadim_maksimov@mail.ru

OMETSINSKAYA YEKATERINA

Journalist, writer, theater columnist. Author of *Smena*, *Vecherniy Peterburg* and *Vecherniy St. Peterburg*, *Izvestiya. Sankt-Peterburg*, *Nedelya-Peterburg*, *MK v Pitere*, *MK Voskresenye* (Moscow), *Delovoy Petersburg*, *Novosti Peterburga*, *Sankt-Peterburgsky Courier*, *Sankt-Peterburgskie Vedomosti*, *Rossiyskaya Gazeta*. *Sankt-Peterburg*, *Reklama-Shans*, *Nevskoe Vremya*, *Argumenty Nedeli*. *Sankt-Peterburg*, *Tribuna* (Moscow) newspapers; and of *Zhenskiy Peterburg*, *Mashiny I Mekhanizmy*, *Proobraz*, *Nevskiy Teatral*, *Stsena*

(Moscow), *Strastnoy Bulvar* (Moscow) magazines.

Lives in St. Petersburg.

Contacts: 0707dragon@mail.ru

SBOEVA SVETLANA

PhD in Art History, theatre studies specialist, Senior Research Associate of Theatre Sector at the Russian Institute of Art History in St. Petersburg. The author of *Tairov. Europe and America. Foreign tour of Moscow Chamber Theatre. 1923 – 1930* monograph (2010). Editor, author of commentary and of preface, literary editor of translations of the book *Andrey Levinson. Articles about Theatre. 1913 – 1930* (2008). Researcher of Alexander Tairov's creative method and publisher of the works of the theatre science founders.

Live in St. Petersburg.

Contacts: bgrach@rambler.ru

SERDECHNAYA VERA

PhD in Philology. Author of *Teatr, Peterburgsky Teatralny Zhurnal*, *Ehkran i Stsena* and other magazines. Expert of a number of Drama awards.

Contacts: rintra@yandex.ru

SHCHERBAKOV VADIM

PhD in Art History, theatre historian. Leading research associate of V.E. Meyerhold Theatre Legacy Study Department at the State Institute for Art Studies. Takes part in all books and publications of this Department (*V.E. Meyerhold Legacy*, vol.1–3; *Meyerhold and Others*, a collection of articles and sources; *Meyerhold's Lectures*; etc). Prepared two books as a coeditor: *N. Tarabukin about V. Meyerhold* (with Oleg Feldman) and *Meyerhold – the art of theatre director in the century's scope* (with Béatrice PiconVallin). Author of many articles devoted to the director's art in the Russian theatre in the 1910–1920 and of *Pantomimes of the Russian Silver Age* book. Lectures on theatre history on the Director's MA course. Editor-in-Chief of *Proscenium* magazine.

Contacts: vadshcher@gmail.com

SILYUNAS VIDMANTAS

Doctor of Arts, Professor, Honored Artist of Russia. Head of the Iberoamerican Art Sector at the State Institute for Art Studies, Head of the Art Studies Department at Moscow Art Theatre School, Professor at the Russian Institute of Theatre Arts (GITIS), member of the board and jury member of the international Stanislavsky Fund.

Contacts: espvalencia@mail.ru

SOLOVYEVA INNA

The Honored Artist of the Russian Federation (1993). Professor, Doctor of Arts. Laureate of State Prize of Russia (2003). Director of the Scientific Research Sector at Moscow Art Theatre School.

STARODUBTSEVA ZINAIDA

Theatre art historian, leading specialist at the Russian State Archive of Literature and Art.

Contacts: zinastarodub@gmail.com

STOLNAYA KSENIA

Student of Theater Studies faculty of the Russian Institute of Theatre Arts (GITIS).

Contacts: 5758583@mail.ru

TRUBOCHKIN DMITRY

Doctor of Arts, Professor of Foreign Theatre History Department at the Russian Institute of Theatre Arts. Head of the Classic Art Department at the State Institute for Art Studies. Author of two books on the history of Classical theatre and literature and of numerous articles and lectures devoted to history, theory and sociology of theatre, philosophy of art, reception of classic art in our time, etc.

Contacts: trubotchkin@gmail.com

YURIEV ANDREY

PhD in Art History, Professor at the Russian the State Institute of Performing Arts (St. Petersburg). Author of numerous articles published in Russia and abroad, including monograph *A Mystery Play Tradition in Henrik Ibsen's Theater* (2013). Prepared the critical edition of Ibsen's *Emperor and Galilean* and *Rosmersholm* within the academic book-series of Literary Monuments (St. Petersburg, Nauka, 2006). A scholarship holder of the Research Council of Norway (Norges forskningsråd: 1993, 1997, 1999–2000) for a scientific internship at the Center for Ibsen Studies in Oslo (Senter for Ibsen-studier, Universitetet i Oslo). A member of the International Ibsen Committee 1997 – 2000.

Contacts: andr_ibsen@mail.ru

PRO PRESENT

<i>stage opening</i>	10	Vadim Shcherbakov The Most Theatrical Theatre
	20	Yelena Gorfunkel Oedipus the Nonchalant
	26	Galina Kovalenko Theatrical Faces of Italy
	32	Anastasia Arefieva Arrhythmia of Feelings. Spanish Classic Comedies on Modern Moscow Stage
	42	Alexander Kolesnikov Shakespeare with spiders
	52	Yekaterina Ometsinskaya Don't you Want to Talk about Loneliness?
<i>festivals</i>	60	Ksenia Stolnaya With a Request for Love
	68	Maya Brandesova Seven Days of CHELOVEK TEATRA
	82	Vera Serdechnaya Sebastopol's TONalities
<i>close up</i>	94	Dmitry Trubochkin The Experience of the Satirikon Theatre
<i>main persons</i>	106	Maria Khalizeva Restless Mind
<i>studies</i>	138	Vadim Maximov Theatre of Keti Chukhrov which will Help to Overcome Postdramatism
	160	Anastasia Ivanova Comédie Française Through the Lens of the Camera
	180	Vitaliy Dmitrievsky At the Turn of the XXI Century: Theatre at the Crossways

PRO BOOKS

- 190 Inna Solovyeva
**From the Conversations after
 Reading the Archive Manuscripts**

PRO MEMORIA

- théâtre* 214 Vidmantas Silyunas
Inexhaustible Tirso de Molina
- 220 Elena Dunaeva
**The Battle of Comedian
 or The Great Illusion of Pierre Corneille**
- 230 Elena Khaichenko
**More Real Than Life Itself.
 The Image of The Theatre and The Actor
 In The Literature Of The Romantic Era**
- 238 Susanna Filippova
**On the Way to the Director's Theatre.
 Historical Productions by A. Yablochkin**
- stories
 about theatre* 252 Vadim Shcherbakov
**Russian Myth of *Commedia dell'Arte*.
 Prologue**
- 274 Olga Markaryan
***The Reconciliation* by Yevgeny Vakhtangov (1913):
 Theatre Critics Facing the Tragic Chaos**
- 292 Zinaida Starodubtseva
"Painter and Theatre"
- 330 Georgy Kovalenko
Czech Theatre Constructivism: Jiří Frejka
- our
 publications* 340 Svetlana Sboeva
**On the 20th anniversary
 of Andrey Levinson's literary activity**

"And we... admire, full of happiness coming from
 a deep, painful experience of this moment and of
 fear that it will soon end"

- 368 Garena Krasnova
**Find in the Museum of Cinema:
 the film *We***
- experiencing
 lived* 372 Andrei Yuriev
**Drama of Bourgeois Civilization.
 Patrice Chéreau's *Der Ring des Nibelungen*
 as a pattern for modern staging of Wagner**
- 384 Klim
**Elements – Circles
 Epoches and Times /
 Smiles and Grins of Fate
 Yes – No
 You**
- discourses on
 method* 412 Sergei Stakhorsky
**Narratives of Drama
 and its On-Screen Reflection
 (Diegesis and Ecphrasis)**
- 436 Violetta Gudkova
**The Canon of Soviet Drama.
 Forgotten Plays of the 1920s–1930s
 as a Historical Source
 and the Actual Text**

APPENDIX

- 452 **Annotations**
- 465 **About authors**

к сведению авторов

Редационный совет журнала «Вопросы театра» рассматривает материалы, присланные для публикации, при обязательном соблюдении следующих требований:

1. допустимый объем статьи – до 1,5 учетно-издательских листов (60 000 знаков с пробелами);
2. количество иллюстраций (если они предполагаются) согласовывается с редакцией;
3. таблицы, графики, нотные тексты не публикуются;
4. тексты и иллюстрации принимаются на электронных носителях (CD) с распечаткой (в 2-х экземплярах) за подписью автора и по e-mail: proscenium@yandex.ru;
5. экспертную оценку рукописей проводит Редационный совет журнала.

К статье обязательно прилагаются:

1. краткая аннотация с названием статьи на русском и английском языках (до 800 знаков с пробелами) с указанием ключевых слов (от 5 до 10);
2. сведения об авторе на русском и английском языках (с указанием ученой степени, ученого звания, места работы, почтового адреса с индексом, телефона, e-mail).

Для аспирантов и докторантов дополнительно необходимо:

1. указание кафедры и факультета учебного заведения или названия научного учреждения;
2. рецензия научного руководителя, ведущего специалиста или направляющей организации, заверенная печатью (в 2-х экземплярах).

Правила оформления статей и иллюстраций:

1. тексты принимаются в формате MS Word;
2. имя автора и название статьи даются строчными буквами;
3. все примечания отмечаются сквозной нумерацией и даются в конце текста;
4. примечания на иностранных языках должны строго соответствовать правилам грамматики;
5. кавычки используются в виде «елочки»;
6. иллюстрации принимаются в формате TIF, JPG (разрешение от 300 до 600 dpi);
7. подписи под иллюстрациями должны включать название произведения искусства, имя автора, исполнителей, год и место создания.

С аспирантов и соискателей докторской степени плата за публикации не взимается.

Материалы, присланные без соблюдения перечисленных требований, не рассматриваются.

Все указанные параметры обусловлены новыми правилами, установленными в 2008 году Высшей аттестационной комиссией Министерства образования и науки России (ВАК) для изданий, включенных в «Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий».

information for authors

The Editorial Board examines the materials submitted for publication only if they fully meet the following requirements:

1. acceptable article size is up to 60 000 characters with spaces;
2. the number of illustrations (if proposed) shall be agreed with the editors;
3. tables, graphs and musical texts are not published;
4. the texts and illustrations are accepted on electronic media (CD) with the printout (2 copies) signed by the author or by e-mail: proscenium@yandex.ru;
5. manuscripts are examined by the Editorial Board of the journal.

The article should be attached with:

1. a brief abstract of the article in Russian and English (up to 800 characters with spaces) and key words (5 to 10);
2. information about the author in Russian and English (with indication of scientific degree, scientific title, workplace, mailing address including zip code, phone, e-mail).

For graduate and doctoral students required:

1. to specify the Department and faculty of the institution or names of scientific institutions;
2. the stamped review from scientific supervisor, a leading specialist or the sending organization (2 copies).

Submission rules for texts and illustrations:

1. texts are accepted in MS Word format;
2. the author's name and article title are given in small letters;
3. the numbering of all notes must be continuous and the notes are given at the end of the text;
4. notes in foreign languages must conform strictly to the grammar rules;
5. quotation marks are used in the form of « »;
6. illustrations are accepted in TIF, JPG (resolution from 300 to 600 dpi);
7. captions below the illustrations should include the title of the artwork, the name of the author, performers, year and place of creation.

Post-graduate students and doctoral candidates will not be charged the fee for publication.

Materials that do not comply with these requirements will not be considered.

All of these requirements are enacted by the new rules established in 2008 by the Higher Attestation Commission of the Ministry of Education and Science of Russia (VAK) for publications included in the «List of leading reviewed scientific journals and publications».

вопросы театра PROSCAENIUM

Главный редактор: В.А. Щербаков
Предпечатная подготовка: С.А. Скоморохов, В.Н. Эренбург
Корректор: А.В. Мартынова

Журнал посвящен актуальным проблемам театра и продолжает традиции альманаха «Вопросы театра», который выходил в Институте искусствознания с 1965 по 1993 гг. Издание было возобновлено в 2006 году. Сегодня – другая жизнь и другой театр. Театроведение все больше сосредотачивается на изучении прошлого театра, театральная критика все больше дрейфует в сторону театральной журналистики. Цель журнала – вспомнить опыт корифеев театроведческой науки, которые умели сочетать теорию с практикой, сопрягать прошлое и настоящее, старые и новые смыслы. Издание предназначено театроведам, искусствоведам, культурологам, преподавателям и студентам гуманитарных вузов, а также просто зрителям, которые любят театр и верят, что он не умер.

The journal as a whole is devoted to the topical theatre problems and continues the tradition of the almanac *Voprosy Teatra*, which was published in the Institute for Art Studies from 1965 to 1993. The edition was resumed in 2006. Life and theatre are different today. The theatreology is increasingly focused on the study of the theatre's past; theatre criticism is increasingly drifting in the direction of theatrical journalism. The purpose of the journal is to recall the experience of theatre studies coryphaeuses who knew how to join theory and practice, how to link past and present, old and new meanings. The edition is intended to theatre critics, art historians, culture experts, lecturers and students of humanitarian universities, as well as just theatregoers who love theatre and believe that it does not die.

Адрес редакции:

125009, Москва, Козицкий переулок, д. 5, Государственный институт искусствознания. Редакция журнала «Вопросы театра».
Контактный тел.: +7(903) 574-01-83
e-mail: prosaenium@yandex.ru

Editorial Office Address:

The Editorial Board of «The Problems of the Theatre».
125009, Moscow, Kozitsky pereulok 5, The State Institute for Art Studies.
Contact phone: +7(903) 574-01-83
e-mail: prosaenium@yandex.ru

Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № ФС77-30075.
отпечатано в ООО «РПШ Офорт», 105118, г. Москва, проспект Буденного 21, стр. 2,
тел. (495) 22 33 88 7, www.ofort2000.ru